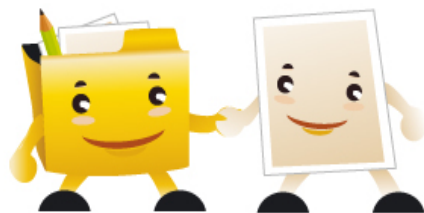




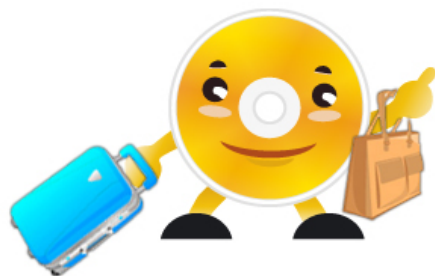
·101年啟動文檔合一作業



為配合行政院組織改造作業，本局自民國101年起將承接行政院研考會移撥之文書流程管制、公文資訊系統及電子公文節能減紙推動方案等業務，包含電子公文交換網路系統、文書編輯網路服務整合系統、基層機關公文整合系統、基層公所應用軟體等公文資訊系統，以及文書流程管理作業規範、文書及檔案管理電腦化作業規範、機關公文電子交換辦法等法規修訂事宜，藉由文書與檔案資訊技術的整合管理，順利連貫上下游作業網絡，以落實第四階段電子化政府政策，提升政府施政品質。

·檔案教育學習館數位課程搬家了！

·行政院衛生署疾病管制局檔案入庫囉！



檔案管理局檔案教育學習館「檔案管理數位課程」，於民國101年1月10日起移轉至公務人力發展中心「e等公務園」(網址：<http://elearning.hrd.gov.tw/eHRD2005/>)繼續運作，歡迎您至該網站註冊會員，並至「課程清單-政策法制類-檔案管理系列」項下選讀研修相關課程。



該批檔案產生於民國36年至38年間，共計53卷，內容包括人事、組織規程、印信、證章、薪津、主計制度、經費預算、財產、東臺灣瘧疾情形、防瘧訓練、藥品器材、輸出入物資等檔案，歡迎多加利用！

▶ [國家檔案典藏新訊](#)

▶ [國家檔案現有館藏介紹](#)

· 「百煉千淬—唐榮鐵工廠股份有限公司檔案專題選輯」出版了！



「百煉千淬—唐榮鐵工廠股份有限公司檔案專題選輯」封面

唐榮鐵工廠是國內歷史最悠久的鋼鐵公司，曾享有「南唐榮，北大同」的美譽，本局將該公司民營化前的檔案擇選移轉後，委請專家學者研究，於民國100年12月編輯出版「百煉千淬—唐榮鐵工廠股份有限公司檔案專題選輯」，本書以檔案忠實鋪陳唐榮鐵工廠的興衰榮枯，呈現臺灣鋼鐵產業的發展歷程，歡迎您至[國家書店](#)選購。

·成大溯往·輝煌八十一校史文物·檔案·映象展



成大溯往·輝煌八十一校史文物·檔案·映象展

圖片來源：國立成功大學

為慶祝國立成功大學80週年校慶，成功大學自即日起至101.6.30在該校成功校區總圖書館1樓舉辦「成大溯往·輝煌八十一校史文物·檔案·映象展」，展覽主題計有從檔案見證校史、校園的變遷與再造、映象成大要聞輯影、學校出版首期刊物展等4大主題，歡迎前往參觀，地址：臺南市大學路1號。

[各界檔案展訊息，歡迎主動通知本報。](#)

[回頂端](#)



計數器



若您對檔案樂活情報有任何建議或疑惑，請聯絡：alohas@archives.gov.tw



·鈔票演變大不同—四萬臺幣換一元



辛巴威幣（面額一百兆）

提供者：馬有成

2009年辛巴威所發行的一百兆面額紙幣，為目前世界上最大面額的紙鈔，如此的貨幣供給，令人不禁聯想「通貨膨脹」，而此現象多發生於戰亂或政經動盪時期。在現今政經安定、物價尚稱平穩時期的我們，可以不用過度擔心貨幣膨脹的危機。不過您可曾聽過民國30年代「四萬元舊臺幣換一元新臺幣」的往事？且讓本期的探尋國家寶藏為您說明當時的貨幣劇變。

檔案管理局應用服務組研究員 馬有成

當貨幣出現後，就可能有通貨膨脹的危機，而各國因應通貨膨脹的方法，多以增加發行量、提高貨幣面額或改革幣制等方式來因應。在日據末期，受到第二次世界大戰的影響，臺灣已經出現通貨膨脹的情形，但在臺灣總督府的物價控制下，此

時臺灣的物價尚屬穩定。日本投降後，臺灣躉售物價指數大幅上揚，從民國（以下同）34年8月份的躉售物價指數1,171.7（26年6月為100），到9月則增加為2,585.8（註1）。當時臺灣所流通的貨幣有臺灣銀行券、日本銀行券及加印限於臺灣流通字樣之日本銀行券，而臺灣銀行為因應通貨膨脹，亦將最高面額從百元提高至千元，其發行總額亦從14億元（34年7月）增加至29億元（34年10月）（圖1）（註2）；34年10月5日「臺灣省行政長官公署暨臺灣省警備總司令部前進指揮所」抵臺後，為便於整理臺灣貨幣發行，即令臺灣銀行停止發行貨幣兌換券（圖2）。



圖1

檔號：0034/002.6/4010.2/2/025

案由：電告臺灣現行貨幣及物價等狀況

來源機關：國防部史政編譯局

管有機關：檔案管理局



圖2

檔號：0034/002.6/4010.2/6/003

案由：函為便於整理通貨提出九項事項希切實實施

來源機關：國防部史政編譯局

管有機關：檔案管理局



日據時期臺灣銀行券

提供者：馬有成



舊臺幣（民國35年）

提供者：馬有成

抗戰結束後，中國大陸地區金融尚未完全恢復，臺灣省行政長官公署為穩定臺灣金融，暫准「臺灣銀行券」流通，後決定

發行與中國大陸不同的貨幣，故於35年5月改由臺灣銀行發行臺幣（舊臺幣）做為當時臺灣通行的貨幣，同時避免臺灣受到中國大陸通貨膨脹影響，並規定法幣不得在臺灣流通。然為便於臺灣與中國大陸地區之貿易往來，並訂定舊臺幣與法幣的法定匯率為1：30，然臺灣省參議會卻建議維持臺灣銀行的1：40匯率，以維持臺灣物價（圖3）。此時法幣受到內戰影響，發行量日益增加，造成幣值下降，其面額也越來越大，到37年法幣全面崩潰前，舊臺幣與法幣的匯率變成1：90（36年12月24日），短短數年，匯率增加有3倍之多，可見當時法幣貶值之速（註3）。



圖3

檔號：0035/9/1.2.3/1/053

案由：為臺灣銀行提案臺幣與法幣比率一案敬懇仍維臺灣銀行原案由

來源機關：臺灣省諮議會

管有機關：檔案管理局

37年8月，政府鑑於法幣已無法維持，頒布財政經濟緊急處分令，開始實施金圓券（註4），並規定法幣3百萬元折合金圓券一元，惟之後金圓券卻持續貶值，致使舊臺幣與金圓券的匯率變動迅速，甚至是由每日廣播通知當日匯率（註5）。受到金圓券發行量遽增的影響，物價也上漲迅速，政府已無法有效控制金圓券幣值，其最高面額也從原先壹百元到最後發行五百萬元。在金圓券幣值一日數變下，致使民間拒用金圓券（圖4），最後終至崩盤。



金圓券

提供者：馬有成



銀元券

提供者：馬有成

在金圓券完全崩潰後，政府為挽救民眾對於紙幣的信心，恢復銀本位制，於38年7月公布實施銀元及銀元券，並發行銀元券（圖5），規定金圓券五億元兌換銀元一元（圖6）。雖然政府欲以銀元券挽救通貨膨脹，惟此時民間對紙幣已失去信心，部分地方機關甚至拒收民眾用銀元券繳納費用，因此銀元券隨著政府遷臺亦告崩潰（註6）。



圖4

檔號：0037/000312/1
案名：金圓券後續事宜
來源機關：中央銀行
管有機關：檔案管理局

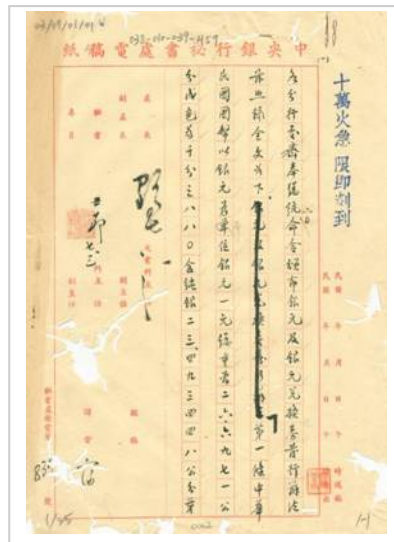


圖5

檔號：0038/000309/1
案名：銀元券印製，發行事宜
來源機關：中央銀行
管有機關：檔案管理局

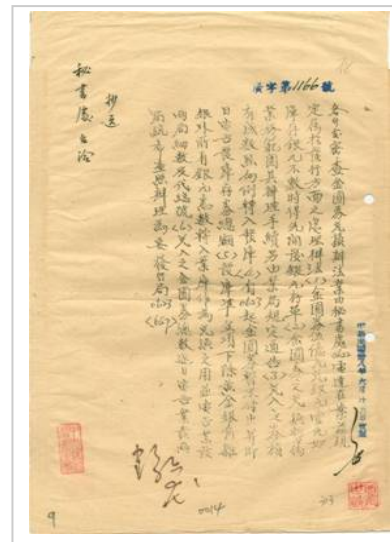


圖6

檔號：0037/000312/1
案名：金圓券後續事宜
來源機關：中央銀行
管有機關：檔案管理局

在中國大陸地區通貨膨脹之際，臺灣地區雖以舊臺幣作為流通貨幣，受到法幣、金圓券及銀元券崩盤的影響較小，但物價受到內戰影響仍日益上揚，以臺北市為例，37年8月重要商品物價指數為2,120，比1月份上漲近125%，比7月份上漲約15%（圖7）。物價指數的上揚，相對導致舊臺幣幣值逐步貶值，發行量與日遽增，最高面額也從壹百圓變成壹萬圓。

臺灣省政府為預防舊臺幣全面崩潰下，於38年6月公布「新臺幣發行辦法」，規定舊臺幣四萬元兌換一元新臺幣（圖8）。新臺幣在上海印製完成後分批運臺，並從9月1日開始兌換，而舊臺幣至此正式走入歷史（註7）。新臺幣發行後，原有薪資暨票價等亦有所調整，譬如物資供應局的臨時工薪資便改為每日新

臺幣1.73元(註8)，基隆市公車票價也從原先6,000元（普通票）變為3角（普通票）(註9)，可見新舊臺幣之幣值變動幅度甚大。當時政府為了挽救經濟危機，大量印製紙鈔，但卻造成通貨膨脹，可見紙鈔印製成本遠低於面額，譬如銀元五角面額紙鈔在臺灣印製的費用僅為新臺幣一分四釐八(註10)。



圖7

檔號：0037/00703/1

案名：臺灣經濟動態

來源機關：中央銀行

管有機關：檔案管理局

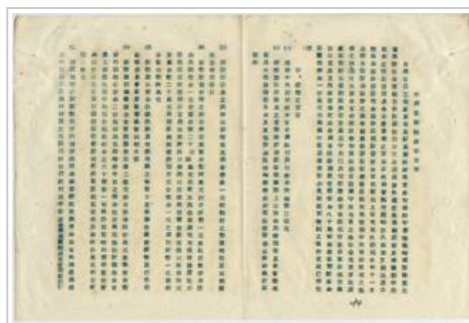


圖8

檔號：0038/6/1/2/039

案名：為檢送本省幣制改革方案請查照
由

來源機關：臺灣省諮議會

管有機關：檔案管理局



新臺幣（民38年發行）

提供者：馬有成

雖然現今物價穩定，新臺幣波動不大，但從新臺幣發行六十多年以來，最高面額從壹百圓至現今貳千圓，其通貨膨脹亦呈現小幅上揚。過去所使用的銅錢、銀錠已被現今通用紙鈔取代，且紙鈔面額大小也可看出當時經濟發展狀況，在您使用紙鈔時，您可知道其在演變過程中涵蓋了多少歷史，因此別忘了多看幾眼，它可是您最佳的隨身歷史小老師！

註釋：

- 註1 吳聰敏，〈臺灣戰後的惡性物價膨脹〉，收入薛月順執行編輯，〈臺灣1950-1960年代的歷史省思：第八屆中華民國史專題論文集〉，（臺北：國史館，民96年），頁639。
- 註2 （1）行政長官公署抵臺後，回收並禁止民間使用日本銀行券、加印限於臺灣流通字樣之日本銀行券及千元面額之臺灣銀行券，以防臺灣物價上漲。參見《民報》34年11月23、25日，第二版。（2）臺灣省行政長官公署，〈臺灣省行政長官公署三月來工作概要（三十四年十月二十五日—三十五年一月二十四日）〉，頁37。
- 註3 檔號：0036/B0/0001/19/09，案由：「奉省府代電臺幣對法幣一比九十元自(1224)起改由」，來源機關：臺灣銀行，管有機關：檔案管理局。
- 註4 檔號：0037/9/2/1/077，案由：「擁護元首頒布財政經濟處分令電請查照一致擁護由」，來源機關：臺灣省諮議會，管有機關：檔案管理局。

- 註5 檔號：0037/F0-65.15/0001/01/093，案由：「電知廣播電臺播送臺幣對金圓券匯率時間改定於每日上午七時四十分至八時廣播希知照由」，來源機關：臺灣省諮議會，管有機關：檔案管理局。
- 註6 檔號：0038/000309/1，案名：「銀元券印製，發行事宜」，來源機關：中央銀行，管有機關：檔案管理局。
- 註7 檔號：0035/252.2/10，案名：「新舊臺幣收換報告」，來源機關：臺灣省文獻委員會，管有機關：檔案管理局。
- 註8 檔號：0038/02000108001/0001/0123/081，案由：「本局僱用臨時小工工資自七月二十八日起調整為每日新台幣1元3角7分」，來源機關：臺灣銀行，管有機關：檔案管理局。
- 註9 檔號：0038/361/001/1/002，案由：「市參議會第一屆第十二次大會工作報告都市計劃開會紀錄工作計劃」，來源機關：基隆市公共汽車管理處，管有機關：檔案管理局。
- 註10 檔號：0038/000309/1，案名：「銀元券印製，發行事宜」，來源機關：中央銀行，管有機關：檔案管理局。

[回頂端 ▲](#)

計數器

若您對檔案樂活情報有任何建議或疑惑，請聯絡：alohas@archives.gov.tw



·應用檔案的藝術特性-臺北世界設計大展的啟發



圖片來源：[臺北世界設計大展網站](http://www.taipeiexpo.gov.tw/)

「臺北世界設計大展」是民國100年10月臺灣文化創意產業的盛事，其中位於松山文創園區的「亞洲文創跨界創作展」，主題為「妙法自然—董陽孜X亞洲海報設計」。本文嘗試從文化創意產業的角度出發，討論這個跨界創作展的設計理念，如何啟發我們發揮檔案的藝術特性，進而產生檔案創意與加值應用的可能性。

中央研究院近代史研究所檔案館專任助理 曾冠傑

壹、前言

根據〈檔案保存價值鑑定規範〉，「檔案保存價值」的鑑定基準包括：原有價值、行政稽憑價值、法律價值、資訊價值、歷史價值、管理成本與風險評估等七項，其中「原有價

值」的評量指標包含：實體形式特性、替代特性、本質特性等三項，而「本質特性」是指「檔案媒體型式或其材質、章戳、墨水、印刷與裝訂等審美及藝術特性」。



圖片來源：臺北世界設計大展網站



圖片來源：臺北世界設計大展網站

「檔案的審美及藝術特性」以往比較少被檔案界關注，也比較少應用在以檔案為主題的展覽或紀念品，這是一個尚待開發的領域。「臺北世界設計大展」是民國100年10月臺灣文化創意產業的盛事，其中位於松山文創園區的「亞洲文創跨界創作展」，主題為「妙法自然—董陽孜X亞洲海報設計」。本文嘗試從文化創意產業的角度出發，討論這個跨界創作展的設計理念，如何啟發我們發揮檔案的藝術特性，進而產生檔案創意與加值應用的可能性。

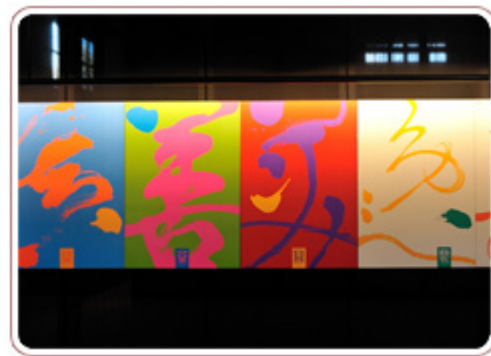
貳、此次設計展的展場理念

進入「董陽孜X亞洲海報設計」的展場，第一個展區是名家董陽孜的書法，她挑選代表中華文化的12個漢字與12組雙詞，包括：「真」、「氣」、「誠」、「愛」、「義」、「自在」、「日新」、「生生」、「靜觀」、「虛懷」等，這些字詞只有1到2個字，簡短卻富有中華文化的傳統智慧，遊客來到這個展區，首先會被這些放大且極具美感的書法字折服。

進入第二個展區，策展人邀請亞洲各國頂尖的設計師，以這24個字詞作為基本素材，分別進行發想與創作。這是兼顧歷史脈絡與藝術創作的極佳創意。就歷史脈絡而言，因為東亞世界在進入現代以前曾經是漢字文化圈，以中國為中心，日本、韓國、越南等地皆使用漢字，現代的我們覺得漢字是一種「本國文字」，往往忽略了在過去很長一段時間，漢字曾經是東亞世界通行的「國際文字」，我們

可以透過漢字建立與其他東亞國家的文化連結。

就藝術創作而言，這些設計師顛覆傳統，有相當大膽的作法，譬如把漢字放大、拆解、符號化，進而結合水墨畫、賦予不同顏色、甚至採取3D立體等各種不同的呈現方式。因此，董陽孜的漢字在這個展區已經突破書法的藩籬，成為這些設計師跨界創作的素材，展現豐富多元的藝術特性。而且這些設計師都是國際一流的大師或新秀，跨國籍也跨世代，透過導覽員的解說，我們從這些海報設計作品，看到一個又一個精彩的創作故事。



圖片來源：臺北世界設計大展網站

最後一個展區是紀念品的販售，譬如絲巾、磁盤、作品集等，幾乎都是上千元起跳，甚至是上萬元的價格。最便宜的是漢字明信片，1張要價100元，明信片上是董陽孜書法的漢字或雙詞。筆者在現場看到不斷有遊客購買這些紀念品，可見董陽孜這一系列的創作確實成功打動人心，包括筆者自己也買了1張明信片，正面是董陽孜書法的「守拙」二字，我想每一位遊客在這24個字詞，總會被其中一個字詞觸動自己的心靈。

參、此次設計展對檔案界的啟發

從檔案管理人員的角度來看，這次的設計展能為我們帶來一些啟發，激盪出新的火花：第一、檔案的藝術特性是尚待開發的領域，我們可以嘗試把檔案事業當作廣義的文化創意產業的一環，可能就會激發出全然不同的想法。依據「文化創意產業發展法」第3條，該法所稱的「文化創意產業」定義是：「源自創意或文化積累，透過智慧財產之形成及運用，具有創造財富與就業機會之潛力，並促進全民美學素養，使國民生活環境提升之下列產業…(譬如視覺藝術、音樂及表演藝術、廣播電視等產業)」，並不包括檔案事業，但如果檔案事業能發揮這樣的作用，便可能經過該法規定「其他經中央主管機關指定之產業」的途徑，成為文化創意產業的一環。

第二、透過與藝術家或設計師的跨界合作，可能展現意想不到的藝術特性。這個設計展啟發我們：在過去，檔案管理人員的傳統思維是搜集檔案上的金石印章或名人書法，呈現其表面的、原始的藝術特性。如果在未來能嘗試把檔案符號化，抽取出某些具體或抽象的創作素材，其具體者可能是檔案媒體型式，以及材質、章戳、墨水、印刷與裝訂等，其抽象者可能是機關本身的名稱、代表機關精神

第三、利用商業力量，透過文化創意產業的手法創造產值。此次設計展以董陽孜的書法為「亮點」，集合一批亞洲頂尖的設計師，把創作水準拉升到國際一流的層次，因此紀念品的定價策略突破臺灣一般的行情價格，這種作法看似大膽，其實背後有堅強的文化創意實力作為基礎。這啟發我們：檔案紀念品的開發，如果在文化意涵與產品品質這兩方面都能達到國際一流的水準，譬如獲得外國設計大獎的肯定，不僅不須擔心「賣不動」，甚至能以更高的售價創造更大的產值。



[回頂端](#)



若您對檔案樂活情報有任何建議或疑惑，請聯絡：alohas@archives.gov.tw



·歷史學習好幫手—國家檔案數位教案



一、前言

檔案是永恆的歷史印記，記錄政府施政的軌跡，蘊含著豐富的公眾記憶、施政成效與歷史脈絡。檔案保存的目的，除作為施政稽憑及參考引據外，更可積極拓展檔案價值，讓檔案成為銜接過去與未來的橋樑。因此，檔案管理局（以下簡稱本

歷史教科書裡，總有背不完的年代與人物。倘若這些歷史故事可以變成數位影像，隨時在電腦裡溫故知新，那是多美好的事情啊！您的需求，我們聽到了！本局融合國家檔案與歷史事件，製作國家檔案數位教案，生動地呈現在您面前，使您遨翔於歷史長河，歡迎嘗鮮使用。

局)不斷以創新手法活化國家檔案,並思考如何讓檔案應用與學校教育結合,使檔案內涵融入學校課程。民國(以下同)99年度委託學界進行「檔案融滲歷史教育之研究」,續於100年化為行動,辦理「檔案教案研發及推廣委託服務案(中等教育)」,以本局管有之國家檔案做為主要素材,製作符合國內高中職學校歷史課程教學使用之教案,讓使用者有機會接觸檔案素材,達到促進檔案融入歷史教育之目的。



檔案數位教案DVD光碟

為使本案成品能符合國內高中職學校歷史課程教學使用,並發揮最大效益,爰以本局國家檔案典藏範圍與教育部頒布之「高級中學課程標準暨綱要-歷史科」比對,挑選合適之主題進行研發設計,並將「創用CC」授權條款引進本案,以分享開放之理念進行公眾授權,目的在於藉由創作者的授權使用,使得創作品成為共用資源。就教育層面來說,可以協助教案內容及教學素材的流通,豐富老師的教學,讓學生獲得較佳的學習成效。

二、教案內容介紹



檔案數位教案設計概念說明

本次檔案教案的設計,期讓國內高中職學生及歷史教師可透過教案課程內容接觸國家檔案,其多元化的設計將引導師生藉由檔案強化歷史教學,並提升檔案應用意識。100年計製作完成「史料分析與歷史教學-從國民政府接收臺灣談起」及「從獎勵投資到促進產業升級-民國50~70年代的臺灣經濟發展」兩單元數位教案,除數位課程,另附有使用指引手冊,以助課堂教學或學生自習,至於教案內容包括「歷史背景」、「史料解讀」及「動動腦」等課程單元,引導學生配合歷史課程之進行,閱讀檔案素材,相信藉由檔案的佐證,可強化歷史教學與教育。由於採數位化之學習方式,光碟中更設計有可自由編寫題目及解析的「動動腦」、完整檢視檔案原件的「歷史檔案庫」及提供個別運用的「元件下

載」等功能，滿足教師與學生之不同需求。

教案內容簡介如下：

(一) 史料分析與歷史教學-從國民政府接收臺灣談起

本單元著重於以檔案資料的內容，分析史料之價值，並讓使用者明白「歷史事實」與「歷史解釋」之區別，從而建立使用者對史料解讀的能力。藉由國民政府接收臺灣及戒嚴時期的檔案資料，作為史料分析的基礎，解讀臺灣在第二次世界大戰以後歷史的發展。

課程內容自第二次世界大戰期間，開羅會議後發表之開羅宣言談起，以「臺灣省佔領計劃」、「臺灣省收復計劃大綱」、「臺灣收復計劃綱領」等相關檔案資料呈現國民政府為接收臺灣所進行的準備工作，並說明國民政府如何規劃及進行治理，透過相關檔案內容與史料之探討，瞭解治臺行政體制的演變，以及當時政府所施行的種種行政措施與其衍生的後續發展與影響。



數位課程畫面-課程首頁畫面



數位課程畫面-歷史背景



數位課程畫面-課程首頁畫面

(二) 從獎勵投資到促進產業升級-民國50~70年代的臺灣經濟發展

本單元內容主要說明50至70年代臺灣的經濟發展，於國際政經情勢轉變與政府計畫性的經濟政策導引下，以不同形態及重點發展產業，創造臺灣經濟奇蹟。

課程內容自39年韓戰爆發後，促使美國政府恢復對中華民國的經濟援助談起，以相關檔案資料介紹臺灣如何逐步奠立基礎建設以及50至70年代各期經濟發展重點。40年初期，政府陸續公布「第一、二期臺灣經濟四年建設計畫」，藉美



民國60年代，國際上爆發的兩次能源危機，嚴重衝擊我國經濟，政府適時推動十大建設，帶動景氣復甦，後期因應國內工資上升以及其他開發中國家的競爭壓力，政府開始推動經濟轉型，以優惠條件鼓勵廠商投資高科技產業，鼓勵技術密集、高附加價值、科技導向之工業；79年頒行「促進產業升級條例」，以功能別的獎勵取代產業別，因應臺灣社會走向自由化、國際化，亦使我國經濟發展邁向全新階段。



三、結語

無論是公文、照片或設計規劃圖等各類型的檔案，皆默默記錄著民眾生活的發展點滴，過去紙本教材也許缺少了互動教學的趣味，教材內容也缺乏有力的佐證檔案，以強化記憶，本次設計製作的歷史教案數位課程，以檔案資料結合數位資訊呈現更豐富多元的內容，使教學內容更加生動、活潑，並可增進師生間的互動，歡迎多加利用！您可至[國家書店](#)或洽詢本局諮詢電話：02-25131932；另外，教案所使用檔案，若有進一步瞭解或使用之需求，歡迎向本局或各管有機關提出應用申請！



若您對檔案樂活情報有任何建議或疑惑，請聯絡：alohas@archives.gov.tw